



25 Jahre MCG Ranch / 25 years MCG Ranch

Hanns-Dieter Keh, Munich Dip-N-Divers

On July 16th 2011, the members of the three MCG Clubs, the Dip-N-Divers, the Roadrunners and the Tamara Twirlers celebrated the 25th anniversary of the MCG Ranch with a summer party in house no. 5 of the community park Oberföhring with performances from the club members, coffee and cakes and a barbeque. In order to provide information to the VG 29 clubs and new members of the three MCG clubs about the dance place, here is the story.

How was the MCG formed ?

In the early 1980s the number of clubs that dedicated themselves to the American country dances of Square Dance and Round Dance grew continuously. The few adequate dance locations (school or community halls, tavern saloons, youth or recreation centers as well as facilities of the US army) were getting rare. Many places were not suitable because of diverse restrictions. In the years 1982/1983 five of the clubs had increasing problems with this.

Triggered by a newspaper article, a possibility arose to find a long-term stay in the abandoned Oberföhring hospital. The old hospital was replaced by the newly built hospital in Bogenhausen (now the clinical center of Bogenhausen). It had been built in the 1940s in the form of barracks and was then a makeshift for the German Army. It survived WWII unharmed – like provisional arrangements often did – and was used for civil purposes afterwards. Thanks to the former municipal councillor Maria Nindl and various clubs in Oberföhring the planned destruction was prevented at the last minute.

Beforehand a meeting of the citizens of

Aus Anlass des 25-jährigen Bestehens der MCG-Ranch im Haus 5 des Bürgerparks Oberföhring feierten die Mitglieder der drei MCG-Clubs Dip-N-Divers, Roadrunners und Tamara Twirlers am 16. Juli 2011 ein Sommerfest¹⁾ mit Darbietungen von Clubmitgliedern, Kaffee und Kuchen sowie einer Grill-Party. Um den Vereinen der VG29 und den neuen Mitgliedern in den drei MCG-Clubs Informationen über den Tanzplatz zu geben, hier eine Historie.

Wie entstand die MCG ?

In den frühen 80-er Jahren stieg die Anzahl der Clubs stetig, die sich den amerikanischen Volkstänzen Square Dance und Round Dance in und um München widmeten. Die wenigen dafür geeigneten Tanzplätze (Schulhallen, Wirtshaus- und Bürgersäle, Jugend- und Freizeitheime sowie Einrichtungen der US-Armee) wurden rar. Viele waren für dieses Hobby wegen diverser Auflagen ungeeignet. In den Jahren 1982/1983 sahen sich fünf dieser Clubs vermehrt solchen Problemen ausgesetzt.

Aufmerksam geworden durch eine Zeitungsnotiz, zeichnete sich die Möglichkeit ab, im aufgelassenen Oberföhringer Krankenhaus eine längerfristige Bleibe zu finden. Das neu gebaute Krankenhaus Bogenhausen (heute Klinikum Bogenhausen) ersetzte das Oberföhringer Krankenhaus. In den 1940-er Jahren war es als Notbehelf von der Deutschen Wehrmacht in Form von Baracken erbaut worden. Es hat den Zweiten Weltkrieg unbeschadet – wie bei Provisorien häufig üblich – überstanden und diente danach zivilen Zwecken. Der Initiative der damaligen Stadträtin Maria Nindl und einiger Oberföhringer Vereine ist es zu verdanken, dass der geplante Abriss in letzter Minute verhindert wurde. Voraus gegangen war auch eine Bürgerversammlung des 29.

the 29th town district had taken place on May 13th 1982 and had decided to use the municipal premises on Oberföhringer street 156 for non-profitable purposes. The former civil board and the lord mayor Kiesel had of course totally different plans. But on December 20th 1883 ten clubs in Oberföhring merged to become the "Vereinsgemeinschaft" (club association).

Following this, competent representatives of the five clubs, the „Dip-N-Divers“, the „Jolly Jokers“, the „Motivators“, the „Roadrunners“ and the „Tamara Twirlers“ got together on December 5th 1984 at the winter jamboree in Lauda in order to talk about further procedures. As a result, a unanimous resolution was made to formally contact the VG29 (club association of the 29th town district). The VG29 was the initiator of the project "Club Town Oberföhring". They were very interested to integrate the four clubs ²⁾ because this was a good possibility to supplement the already established group of traditional Bavarian clubs of the "citizen park" [Bürgerpark³⁾] with an interesting variation of more international flair. In wise foresight, the VG29 insisted on a previous association of the four clubs in an adequate way in order to have only one contact or negotiation partner.

Because of this the four clubs were forced to join and first had to find a name for the association. In a common meeting of the club representatives on May 23rd 1985 they soon agreed on the „Münchner Club-Gemeinschaft für Square- und Round Dance“ (Munich Club Association for Square and Round Dance) and thus formed the "MCG". All affairs were to be dealt with in the future under that name.

The conditions offered in case of joining the VG29 were very attractive for us dancers. The premises are made available by the city of Munich for the clubs free of charge. The current costs for running and maintaining the place as well as the costs for development and renovation must be supplied by the clubs themselves. Shortly after the written motion for acceptance,

Stadtbezirks am 13. Mai 1982 mit dem Beschluss, das städtische Gelände an der Oberföhringer Straße 156 für „Gemeinnützige Zwecke“ freizuhalten. Das damalige Stadtgremium unter OB Kiesel hatte ganz andere Pläne. Doch nun konnten sich am 20. Dezember 1983 zehn Oberföhringer Vereine zur „Vereinsgemeinschaft“ zusammenschließen.

In der Folge setzten sich kompetente Vertreter der fünf Clubs „Dip-N-Divers“, „Jolly Joker“, „Motivators“, „Roadrunners“ und „Tamara Twirlers“ am 5. Dezember 1984 beim Winter-Jamboree in Lauda zusammen, um über das weitere Vorgehen zu beraten. Heraus kam der einstimmige Beschluss, formelle Kontakte zu der „VG29“ (Vereinsgemeinschaft 29. Stadtbezirk) aufzunehmen. Die VG29 war Initiator des Projekts „Vereinsstadt Oberföhring“. Sie zeigte sich an einem Beitritt der vier Clubs ²⁾ sehr interessiert, bot sich doch die Möglichkeit, die bislang im „Bürgerpark“ ³⁾ bereits ansässigen Traditionsvereine um eine interessante Variante mit mehr internationalem Flair zu ergänzen. Die VG29 bestand jedoch in weiser Voraussicht auf einen vorherigen Zusammenschluss der vier Clubs in geeigneter Weise, um mit nur einem Ansprech- und Verhandlungspartner zu tun zu haben.

Also mussten sich die vier Clubs zusammenraufen und zunächst einen Namen für den Zusammenschluss finden. In einer gemeinsamen Sitzung der Vereinsvertreter am 23. Mai 1985 einigte man sich schnell auf „Münchner Club-Gemeinschaft für Square- und Round Dance“ und schloss sich zur „MCG“ zusammen. Unter dieser Bezeichnung sollte künftig alles abgewickelt werden.

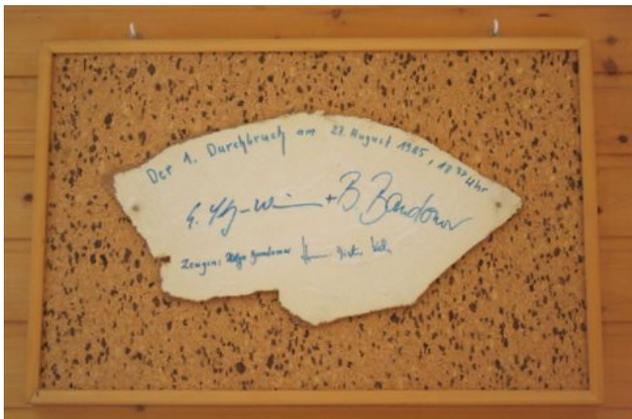
Die in Aussicht gestellten Bedingungen im Falle eines Beitritts zur VG29 waren für uns Tänzer verlockend. Die Räumlichkeiten werden den Vereinen von der Landeshauptstadt München mietfrei überlassen. Die laufenden Kosten für Betrieb und Erhaltung ebenso wie eventuelle Kosten für Aus- bzw. Umbau müssen selbst getragen werden. Kurz nach dem schriftlichen Antrag auf Aufnahme wurde die MCG formell in die VG29 aufgenommen, mit allen Rechten und Pflichten. Das

the MCG was admitted into the VG29, with all rights and responsibilities. That was on July 3rd 1985.

The MCG “goes the whole hog”

The MCG founded a leading committee (LG) which consisted of board members of the four clubs; they elected a speaker, a deputy, a treasurer and a secretary. Above all, it was the main tasks of the LG to prepare the premises in house no. 5, which had been assigned to the MCG for the necessities of the clubs, i.e. fix them and later develop and administrate them. Of course these premises - called the „Square- and Round Dance Ranch“, later called the „Square Dance Ranch“ ⁴⁾, and then just the „MCG Ranch“ – were in a condition not suitable for dancing.

The first ground to be broken was a breakthrough in a wall on August 27th 1985, followed by rebuilding and renovation work. A small piece of the originally dismantled wall was saved and is still displayed in the



Ranch. While the work progressed, a recreation room (saloon) was built as well as the dance hall, the kitchen, male and female toilets, a store for bottles and other supplies and a dressing room for the ladies. Later a bureau, a work shop with storage space and another storeroom in the cellar were added. The latter the MCG unfortunately had to give up following a general building and land rehabilitation scheme carried out by the City of Munich in the years 2005 and 2006.

The previously developed and ratified

war am 3. Juli 1985.

Die MCG macht „Nägel mit Köpfen“

Die MCG etablierte ein „Leitungsgremium“ (LG), in dem die Vorstandmitglieder der vier Clubs vertreten waren; dieses wählte einen Sprecher, seinen Vertreter, einen Schatzmeister und einen Schriftführer. In erster Linie war es zunächst Aufgabe des LG, die der MCG zur Nutzung der im „Haus 5“ von der VG29 zugesprochenen Räumlichkeiten, zuerst „Square- und Round Dance Ranch“, später „Square Dance Ranch“, dann „MCG-Ranch“ ⁴⁾ genannt, für die Bedürfnisse der Clubs herzurichten, d.h., auszubauen, dann zu betreiben und später zu verwalten, denn diese waren natürlich für einen Tanzbetrieb im vorliegenden Zustand zunächst ungeeignet.

Der „Erste Spatenstich“ in Form eines Wanddurchbruchs erfolgte am 27. August 1985, gefolgt von den eigentlichen Aus- bzw. Umbauarbeiten. Ein Stück des Durchbruchs blieb erhalten und hängt noch heute im Original in der Ranch. Im



Laufe der Arbeiten entstanden zunächst ein Aufenthaltsraum (Saloon), der eigentliche Tanzraum, die Küche, Toiletten für Damen und Herren, ein Depot- und Lagerraum für Getränke und Verbrauchsmaterialien sowie ein Umkleideraum für Damen. Im späteren Verlauf kamen hinzu ein Büroraum, eine Werkstatt mit Lager und ein Abstellraum im Keller. Im Rahmen der Gebäude- und Geländesanierung 2005/2006 durch die Landeshauptstadt München musste die MCG letztere leider aufgeben.

Am 10. Oktober 1985 wurde die zwischenzeitlich erstellte und vorher in den Clubs von den Mitgliedern ratifizierte „Präambel der

“preamble of the MCG” was signed by the four presidents on October 10th 1985 and thus came into effect. It contains rules about maintaining the independence of the clubs and about the use of the Ranch as well as other directives which had been found necessary to regulate the cooperation of the clubs fairly, including the allocation of the costs.

Even a situation which hopefully never will arise has been considered in a special paragraph: the possible dissolution of the MCG.

In those times there was no comparable construction of an assembly of clubs in Square or Round Dance. And, as far as I know, there is still none. This form of association was a new field and therefore all possible aspects had to be considered in the preamble. Looking back one can say that the preamble has fulfilled its purpose until today in an excellent way although the one or other problem arose during the years which were not foreseeable in the beginning.

For example the financing. Dependent on the number of members, each club had to contribute a certain number of working hours for the so-called “building service” which were taken into account at the end of a year.

Months of enthusiasm followed (often realistic, sometimes unrealistic) which were filled with planning, buying supplies and materials, demolition and rebuilding as well as various meetings before on March 29th 1986 the topping-out ceremony could be celebrated. Of those who made all this possible, the following names deserve being mentioned: Hans Keul (construction engineer, deceased), Chris Kiendl (floor specialist), Dieter and Ruth Müller (floor covering, money acquisition for financing), Wolfgang Rackowitz (all round genius, first construction chief of the MCG, deceased) and Franz Schwaiger (material acquisition). And not to forget: the first MCG treasurer Kees Loomans (deceased).

Nowadays almost no one remembers that

MCG“ von den vier Präsidenten unterzeichnet und trat damit in Kraft. Sie beinhaltet u.a. Regelungen über die Beibehaltung der Eigenständigkeit der Clubs, die Nutzung der „Ranch“ sowie sonstige Bestimmungen, für nötig befunden, das Miteinander der Clubs in den gemeinsamen Räumen gerecht zu regeln, einschließlich der Aufteilung der anfallenden Kosten. Einen Fall, der hoffentlich nie eintreten wird, hat man in einem speziellen Paragraphen berücksichtigt: Die eventuelle Auflösung der MCG.

Es gab damals in Europa keine vergleichbare Konstruktion eines Zusammenschlusses von Clubs beim Square- bzw. Round Dance. Und, soweit mir bekannt, gibt es sie auch heute noch nicht. Es wurde Neuland betreten; dabei mussten alle damals denkbaren Aspekte in der Präambel Berücksichtigung finden. Rückblickend gesehen, kann man sagen, hat sie ihre Ziele bis zum heutigen Tag hervorragend erfüllt, wenngleich das eine oder andere Problem, was im Laufe der Jahre hinzu kam, in der Anfangszeit noch gar nicht erkenn- bzw. absehbar war.

So zum Beispiel die Finanzierung. Jeder der drei Clubs musste, abhängig von der Mitgliederzahl, bei den sogenannten Baudiensten, Arbeitsleistungen erbringen, die am Jahresende gegengerechnet und anschließend verrechnet wurden.

Es folgten Monate voller Enthusiasmus (häufig realistisch, manchmal auch unrealistisch), die mit Planung, Mittel- und Materialbeschaffung, Baustopp durch die Stadt München, Abbruch und Aufbau sowie diversen „Meetings“ ausgefüllt war, ehe das „Richtfest“ am 29. März 1986 begangen werden konnte. Damit dies alles möglich wurde, dürfen die Namen Hans Keul (Bauingenieur, inzwischen verstorben), Chris Kiendl (Fußbodenspezialist), Dieter und Ruth Müller (Bodenbeläge, Geldbeschaffung zur Finanzierung), Wolfgang Rackowitz (Allroundgenie, erster Bauleiter der MCG, inzwischen verstorben) und Franz Schwaiger (Materialbeschaffung) nicht unerwähnt bleiben. Und nicht zu vergessen: der erste MCG-Schatzmeister Kees Loomans (inzwischen verstorben).

of course the recreation rooms had to be furnished with chairs, benches and tables. Thus, the MCG gratefully accepted the offer of the Paulaner brewery to purchase those things from them while in return the MCG committed itself to purchase all their drinks from Paulaner. After some years the furniture then became the property of the club. Even a big refrigerator for the drinks was granted in that way (and is still used in the saloon).

The first "formal use" of the MCG ranch took place on April 1st 1986 by the Dip-N-Divers.

The MCG advertises

Of course, the members had not only to be informed about the construction and other progress but also had to be inspired in other ways and be held together. For this purpose, 17 editions of the "MCG news" have been edited and distributed during the period from September 1986 to June 1986.

For contact with the public the MCG designed an emblem which is used on letters, flyers for events, on banners and as a signboard at the ranch all helped to make the MCG well known.

Because one of the MCG founding clubs, the "Motivators" dissolved due to internal reasons on May 1st 1986, it retired from the MCG.

Then there were only three left. And it stayed that way until today. At that time, the Dip-N-Divers voted to do things on their own should the two remaining clubs also quit. Fortunately, this has not happened.

The "official" inauguration of the Ranch was celebrated on June 21st 1986 with a special dance. Until then, the LG had been able with the help of the three clubs to perform more than 10.000 voluntary working hours.

Supported by friends and guests from various clubs in Germany and abroad and with its own money donations it was possible to put the Ranch on a healthy foun-

Was man heutzutage fast nicht mehr weiß: Die Aufenthaltsräume mussten natürlich mit Stühlen, Bänken und Tischen ausgestattet werden. So nahm auch die MCG über die VG29 dankbar das Angebot der Paulaner-Brauerei an, durch eine Abnahmeverpflichtung von Getränken, die Paulaner lieferte, diese Gegenstände zu erwerben, die dann nach einer Reihe von Jahren in das Clubeigentum übergangen. Auch ein Getränkekühlschrank (steht heute im Saloon) sprang dabei heraus.

Die erste „formelle“ Nutzung der MCG-Ranch fand dann am 1. April 1986 durch die Dip-N-Divers statt.

Die MCG macht Werbung

Natürlich mussten die Mitglieder nicht nur über die Bau- und sonstigen Fortschritte informiert, sondern auch anderweitig begeistert und bei der Stange gehalten werden. Dazu gab es Siebzehn Ausgaben „MCG-Nachrichten“, die in der Zeit zwischen September 1985 und Juni 1986, herausgegeben und verteilt wurden.

Für den Kontakt mit der Öffentlichkeit hat die MCG ein Emblem entworfen, das auf Briefbögen, Flyern für Veranstaltungen, auf Bannern (Fahnen) und als Aushängeschild in der Ranch die MCG bekannt machte.

Als sich einer der MCG-Mitbegründerclubs, die „Motivators“, aus internen Gründen am 1. Mai 1986 auflöste, schied er aus der MCG aus.

„Dann waren's nur noch Drei“. Und so ist es bis heute geblieben. Für den Fall dass die beiden noch verbliebenen Clubs seinerzeit ebenfalls aussteigen sollten, beschlossen die Dip-N-Divers einen Alleingang. Dazu ist es jedoch gottseidank nicht gekommen.

Die „offizielle“ Einweihung der MCG-Ranch hat man am 21. Juni 1986 mit einer Tanzveranstaltung begangen. Es war dem LG, unter Mithilfe der drei Clubs, gelungen, bereits in der Anfangszeit und danach mehr als 10 000 dokumentierte freiwillige Arbeitsstunden zu erbringen. Unterstützt von Freunden und Gästen etlicher Clubs des In- und Auslands, sowie durch eigene Geldspenden, war es möglich, die Ranch auf eine gesunde Ba-

dation. With that, the basis for its success was accomplished.

The MCG organizes events and does public relations

From the beginning, the MCG set itself the task to advertise for Square and Round Dance in an adequate form. Between 1986 and 2010, 13 student parties were carried out for the new dancers. Additionally, there is the annual MCG "Kaffeeklatsch" ("coffee chat", which took place 22 times between 1988 and 2010), which is held for the students in the Ranch. There were also a number of demos (dance presentations for the public), mainly on VG events.

In sporadic intervals bus tours to other dance events were organized and the MCG was always present at the annual prize and cup shooting of the Oberföhringer clubs. They even won prizes in various disciplines. The MCG provided stickers, T-shirts, sweatshirts and buttons to be distributed.

Keeping up with the times the MCG is on the internet and maintains its own website for several years.

sis zu stellen. Damit war der Grundstock des Erfolgs gelegt.

Die MCG organisiert Veranstaltungen und betreibt Öffentlichkeitsarbeit

Von Anfang hat es sich die MCG zur Aufgabe gemacht, Werbung für den Square- und Round Dance in geeigneter Weise zu betreiben. Zwischen 1986 und 2010 wurden für den Tänzer-Nachwuchs dreizehn „Student Parties“ veranstaltet. Hinzu kamen der „MCG-Kaffeeklatsch“ (zwischen 1988 und 2010 insgesamt 22-mal), der für den Tänzer-Nachwuchs in der Ranch abgehalten wurde. Auch „Demos“ (Tanzvorführungen in der Öffentlichkeit), überwiegend bei VG-Veranstaltungen, gab es etliche.

In unregelmäßigen Abständen wurden Busfahrten zu Tanzveranstaltungen durchgeführt und beim jährlichen Preis- und Pokalschießen der Oberföhringer Vereine war die MCG immer mit dabei und hat sogar in den verschiedenen Disziplinen Preise gewonnen. Von der MCG kamen Autoaufkleber, T- und Sweatshirts sowie Buttons, die unters Volk gebracht wurden.

Dem Zug der Zeit folgend stellte sich die MCG im Internet dar und hat seit etlichen Jahren eine eigene Homepage.



MCG organizes the „Bandl Tanz“ (ribbon dance) for VG29.
Die MCG führt 1990 einen Bandl-Tanz für die VG29 durch

The MCG as part of the VG29

Of course the MCG joined and still joins into several activities of the VG29 (e.g. the carnival fest, the guarding and erection of the may pole and the jamboree parade).

(Note from the translator: In Bavaria the newly cut may poles are stored and decorated before they are erected. It is a tradition that people of other villages try to steal them, therefore they have to be guarded. A stolen pole will be returned only for an adequate payment, i.e. drinks and snacks for all persons involved.)

Other responsibilities are the cleaning of the grounds and the drinking store service. I would like to mention some members of the 3 clubs who have been or still are active in different committees of the VG29: our Helga Bandomer (VG29 secretary), Wolfgang Rackowitz (long-term chairman of the FA-BO (functional commission of the community park Oberföhring VG29), Hanns-Dieter Keh, Inge Schmidt as well as Hubert Ruch (press and public relations including VG news letter), Anneliese Menghini (VG treasurer) and Friedmar Schmidt (accountant of the VG29 drinking store including settlement with the clubs). Furthermore the MCG now and then provides the Ranch for VG29 celebrations, sometimes with catering.

Notes of the author

The content of the above article derives from personal memories (from May 22nd 1986 to April 4th 2005 I was MCG speaker without a break) as well as "History of MCG" which can be found at the website <http://www.mcg-muenchen.de/frame.htm> under "Historie / wie die MCG entstand". Additionally, the article "10 years Square Dance Ranch" of the former Dip-N-Divers president Norbert Lindermayr (published in the Dip-N-Divers news letter no. 112, 1996) was used to help remember long forgotten details.

Foot Notes

²⁾ Before the formal contact with VG29 was started, the Jolly Jokers Square Dance Club decided to retire in April 1985 and had communicated this in writing.

Die MCG als Teil der VG29

Natürlich beteiligte und beteiligt sich immer noch die MCG an verschiedenen Aktivitäten und Funktionen der VG29 (zum Beispiel Faschingstreiben, Maibaumwache, Maibaumaufstellung, Gaudiwurm), ganz abgesehen von den Pflichttätigkeiten wie Geländereinigung oder Getränkedepotdienst. Erwähnt seien hier auch Mitglieder der drei MCG-Clubs, die in den verschiedenen Gremien der VG29 ehrenamtlich aktiv waren oder noch sind: Unsere Helga Bandomer (VG29-Schrittführerin), Wolfgang Rackowitz (langjähriger Vorsitzender des FA-BO (Fachausschuß Bürgerpark Oberföhring) der VG29), Hanns-Dieter Keh, Inge Schmidt sowie Hubert Ruch (Presse-Öffentlichkeitsarbeit einschließlich VG-Nachrichtenspiegel), Anneliese Menghini (VG-Schatzmeisterin) und Friedmar Schmidt (Abrechnung des VG29-Getränkedepots mit Rechnungsstellung an die Vereine). Darüber hinaus stellt die MCG hin und wieder der VG29 die Ranch zu verschiedenen Festlichkeiten, teilweise mit Bewirtung, zur Verfügung.

Hinweise des Autors

Der Inhalt des obigen Berichts entstammt persönlichen Erinnerungen (ich war vom 22. Mai 1986 bis 4. April 2005 ununterbrochen Sprecher der MCG) sowie der „Geschichte der MCG“, wie sie auf der Homepage unter <http://www.mcg-muenchen.de/frame.htm> unter „Historie / Wie die MCG entstand“ nachzulesen ist. Außerdem diente der Artikel „10 Jahre Square Dance Ranch“ des ehemaligen Präsidenten der Dip-N-Divers Norbert Lindermayr (erschieden im Newsletter der Dip-N-Divers Nr.112, 1996) als Hilfe und Stütze, längst vergessene Einzelheiten wieder ins Gedächtnis zurückzurufen.

Fußnoten

¹⁾ *Editor: die deadline fürs Bulletin ist schon ernst zu nehmen, dieser Artikel erreichte mich vorher.*

²⁾ ehe es zur formellen Kontaktaufnahme mit der VG29 kam, hatte sich der Square Dance Club „Jolly Joker“ bereits im April 1985 zu einem Rückzug entschlossen und dies auch

- 3) The grounds were called that later
- 4) The name (which was partly haunting some people's minds and in my opinion was not a very good name) of „Münchner Square- und Round Dance Zentrum“ (MSRDZ, Munich Square and Round Dance Centre) was not liked very much and was thankfully not used for very long.

photo page 80: Berni Bandomer and Erwin Scholz-Wersin at the first use of the spade at the MCG Ranch on August 27th 1985

Transl.: Claudia Burger

schriftlich mitgeteilt

- 3) so wurde später das Gelände genannt
- 4) der zeitweise zunächst in den Köpfen spuckende, in meinen Augen nicht glückliche Name „Münchner Square- und Round Dance Zentrum“ (MSRDZ) gefiel nicht und wurde gottseidank, obwohl zunächst hin und wieder verwendet, nicht weiter verfolgt

Bild auf Seite 80: Berni Bandomer und Erwin Scholz-Wersin beim ersten Spatenstich in der MCG-Ranch am 27. August 1985

Unten: Ansicht der Ranch vom Garten. In der Mitte steht der gemauerte MCG-Grill (Foto Friedmar Schmidt).

